

G

ga ⇨ **gan****gabriel** *npr.* Gabriel **gabriel** *less gen.* [AN *gabriel*]**gaddrenn** *v.* to gather **gaddre** *pres. 1 sg.* **gaddresst** *pres. 2 sg.* [OE *gaderian*ⁱⁱ]gaff ⇨ **gifenn****gafenn** *n.* gain, benefit [ON *gagn*, ODa *gaghn*]**gagennlæs** *adj.* useless, without benefit [ME < prec. + OE -*lēas*]**gal** *adj.* lustful, licentious [OE *gāl*]**galile** (30x), **galile** (10x), **galilew** 3298, **galilew** 3624, 3632, 3648 *npr.* Galilee **galilewess** *gen.* [AN *galilee* + (ME -*ew-*)]**galilewisshe** *adj.* Galilean [ME < AN *galilee* + ME -*ew-* + ME -*isshe*]**galle** *n.* gall [OE A *galla*, ON *gall*, ODa *gallæ*]**galnesse** *n.* lust, licentiousness **galnessess** *gen.* [OE *gālnes*]**gan** *v.* to go ~ **till** to set about (sth) ~ **to** to belong to **gaþ**¹ *pres. 3 sg.* **ga**¹ *pres. subj. pl. preposed* **gede** *pret. sg.* **gedenn** *pret. pl.* **ga**² *imp. sg.* **gaþ**² *imp. pl.* [OE *gān*^{an}, *geōde* *pret. 1/3 sg.*]**gang** *n.* journey [OE *gang*, ON *gangr*, ODa *gang*]gann ⇨ **ginnenn****ganngenn** *v.* to go, to walk ~ **till** to step up, to set about (sth) ~ **under** to accept **ganngeþþ** *pres. 3 sg.* [OE *gangan*⁷, ON *ganga*, ODa *gange*]**gast** *n.* spirit **gastess**¹, **gasstess** 19723 *gen.* **gastess**² *pl.* [OE *gāst*]**gastlic**, **gastliġ**¹ *adj.* spiritual [ME OE *gāstlic*]**gastliġ**², **gastlike** *adv.* spiritually [OE *gāstlice*]**gāt**, **gāt** *n.* goat **gæt** *pl.* [OE *gāt*, *pl. gæt*]**gate** *n.* way [ON *gata*, ODa *gatæ*, *gadæ*]**gatelæs** *adj.* wayless [ME < ON *gata*, ODa *gatæ*, *gadæ* + OE -*lēas*]gaþ ⇨ **gan**gæfenn ⇨ **gifenn**°**gære** *n.* behaviour, conduct **gæress** 8050 *pl.* manners [ON *gervi*, ODa *geræ*]gæt ⇨ **gāt****gætælæs** *adj.* careless, irresponsible [ME < ON *gæta* + OE -*lēas*]**gætenn** *v.* to look after, to care for [ON *gæta*]**geddre** ⇨ **togeddre****geġgnenn**¹ *v.* to be useful; to avail, to help; ~ **to** to be fit for **geġgneþþ** *pres. 3 sg.* **geġgnenn**² *pres. pl.* [ON *gegna*]**geġnlike** *adv.* suitably, fittingly [ME < ON *gegn* *adj.* + ME -*like*]**genge** *n.* group, crowd, troop **gengess** *pl.* [IOE *genge*]**gengenn** (11x), **gengen** 14928 *v.* to avail; to grant; to help, to support [ME formation < ON *gengi* *n.* ‘help’, ‘support’ *]gengess ⇨ **genge****gessthus** *n.* inn, guest-house [ON *gesta-hús*, ODa *gæst* + *hus*]°**getenn** *v.* to obtain, to get **gett** *pres. 3 sg.* [ON *geta*, ODa *getæ* ‘be able to’]**gifenn**¹ *v.* to give **gifeþþ** *pres. 3 sg.* **gife** *pres. subj. sg.* **gaff** 2407 *pret. sg.* **gæfenn** *pret. pl.* **gifenn**² *pp.* [ODa *giuce*, *gaff* *pret. sg.*; cf. OE *giefan*, ON *gefa*; cf. **ġifenn**]°**gilden** *adj.* golden **gildene** *pl.* [OE *gylden*, ODa *gylden*]**gillt** *n.* guilt, sin **gillte**¹ *dat.* **gilltess** *pl.* [OE *gylt*]gillte^{2,3}, gilltedd ⇨ **gilltenn**¹**gilltelæs** *adj.* innocent, guiltless**gilltelæse** *pl.* [ME < OE *gylt* + -*lēas*]**gilltenn**¹ *v.* to sin, to be guilty **gillte**² *pres. 1 sg.* **gilltesst** (2x),**gilltest** 12292 **gillteþþ** *pres. 3 sg.* **gilltenn**² *pres. pl.* **gillte**³*pres. subj. sg.* **gilltedd** *pp.* [OE *gyltan*¹]gilltess ⇨ **gillt**gilltesst, gilltest, gillteþþ ⇨ **gilltenn**¹°**ginnenn** *v.* begin **gann** 1/3 *pret. sg.* [ME *aph.* < OE *onginnan*³]**girrdell** *n.* girdle, belt [OE *gyrdel*, ON *gyrðill*]**gladd** *adj.* glad **glade** *pl.* [OE *glæd*; cf. ON *glæðr*, ODa *gladh*]**gladdliġ**, **gladdlike** *adv.* gladly [ME *gladd* *q.v.* + -*liġ*, -*like*; cf. OE *glædlice*, ON *glæðliga*, ODa *glathælikæ*, *gladhelig*]**gladdshipe** *n.* gladness [OE *glædscipe*]glade ⇨ **gladd****gladenn** *v.* to make glad [OE *gladian*ⁱⁱ]°**gled** *n.* ember **gledess** *pl.* [OE *glēd*; cf. ON *glóð*, ODa *glōdh*]**glowenn** *v.* to glow **glowennde** *prp.* [OE *glōwan*¹; cf. ON *glóa*, ODa *gloendæ* *prp.*]**gluterrnesse** *n.* gluttony **gluterrnessess** *gen.* [ME < AN *gluternie* ‘gluttony’ with change of suffix to OE -*nes*]**god**¹ *n.* good, benefit [OE *gōd*, ON *góðr*, ODa *godh*]**god**², **gód** 5108 *adj.* good **gode**, **góde** 387, 426, 9998 *wk., pl.* [OE *gōd*, ON *góðr*, ODa *godh*]**godd** (1191x), **god**³ 1540 *n.* god, God **gōde** 1950 *dat.* **godess** (685x), **godes** 1311, **goddess**¹ 438 *gen.* **goddess**² *pl.* [OE *god*, ON *gōð*]**goddcunnd** *adj.* divine **goddcunnde** *wk.* [OE *godcund*]**goddcunndleġġc** *n.* divinity [ME < OE *godcund* + ON -*leikr*]**goddcunndnesse** *n.* divinity **goddcunndnessess** (16x),**goddcunndnesses** 18409 *gen.* [OE *godcundnes*]goddess ⇨ **godd****goddspell**, **goddspel** 19616 Hand C *n.* gospel **goddspellless**¹ *gen.* **goddspellless**² *pl.* [OE *godspell*; cf. ON *guð-spjall*]**goddspellboc** *n.* gospel book **goddspellbokess**¹ *gen.***goddspellbokess**² *pl.* [OE *godspellbōc*; cf. ON *guðspjalla-bók*]goddspellless ⇨ **goddspell**°**goddspellwhel** *n.* gospel wheel **goddspellwheless** *pl.* [ME < OE *godspell* + *whēol*]**goddspellwrihte**, **goddspellwrihte** 289 *n.* evangelist**goddspellwrihtess** *pl.* [ME < OE *godspel* + *wyrhta*]gode, góde ⇨ **god**göde ⇨ **godd****godenn** *v.* to make better, to improve **godeþþ** *pres. 3 sg.***godedd** *pp.* [OE *gōdian*ⁱⁱ]godess, godes ⇨ **godd**godeþþ ⇨ **godenn****godleġġc** *n.* goodness [ME < OE *gōd* + ON -*leikr*]**godnesse** *n.* goodness **godnessess**¹ *gen.* **godnessess**² *pl.* [OE *gōdnes*]**gold** *n.* gold [OE *gold*; cf. ON *gull*, ODa *gull*]**goliát** *npr.* Goliath [AN *goliat*]**golike** *adj.* merry, pleasant [MLG *gōtlīk*; OS *gōdlīk*, ON *gó-ligr*]**gom** *n.* care, attention [MLG *gōm* ‘care’; cf. OS *gōmean* ‘look after’; cf. ON *gaumr*, ODa *gom*]

ORMULUM GLOSSARY G

°**gowenn** (error for °**gowwenn**?) *v.* to gaze **gowesst** *pres.* 2 *sg.*
[ME formation ON *gá* ‘to heed’, ‘to mark’ < **gaw-*]

gramm *adj.* angry, wrathful [OE *gram*, ON *gramr*]

grammcund *adj.* angry, wrathful [ME < OE *grama* ‘rage’ + *-cund*]

grammcunndleggc *n.* anger, wrath [ME < *grammcunnd* + ON *-leikr*]

grammcunndnesse, **grammcundnesse** *n.* anger, wrath
[ME < *grammcunnd* + OE *-nes*]

grap ☞ **gripenn**

°**græfe** *n.* thicket **græfess** *pl.* [OE *græfa* masc., *græfe* fem.]

græt *adj.* great, large [OE *grēat*]

grediȝ *adj.* greedy, avaricious [OE A *grēdiȝ*]

grediȝleggc *n.* greed [ME < OE A *grēdiȝ* + ON *-leikr*]

grediȝliȝ *adv.* greedily [ME < OE A *grēdiȝ* + ODa *-ligh*]

grediȝnesse *n.* greed, avarice **grediȝnessess** *gen.* [ME < OE A *grēdiȝ* + *-nes*]

greȝȝfe *n.* steward [ON *greifi*]

greȝȝþenn *v.* to prepare **greȝȝþedd** (3x), **greþþedd** 1579
pp. [ON *greiða*, ODa *greydhelighen* ‘in readiness’]

grene *adj.* green [OE *grēne*]

°**gress** *n.* herb **gresess** *pl.* [OE M *gres*, ODa *gress*, *græs*; cf. ON *gras*]

gresshoppe *n.* locust [ODa *gresshoppe*; cf. OE *gershoppe*]

gretenn *v.* to greet [OE *grētan*¹]

gretinȝe *n.* greeting [OE *grēting*]

gretinȝword, **gretinȝword** 2799 *n.* word of greeting [ME < OE *grēting* + *word*]

greþþedd ☞ **greȝȝþenn**

°**griccland** *n.* Greece **gricclandess** *gen.* [ON *grikland*]

grickess *n. pl.* Greeks [ON *grikkir* m.pl.; cf. OE *crēacas*, ODa *greker*]

grickisshe, **grikkishe** *adj.* Greek [ME < ON *grikk-* + ME *-isshe*]

grill *adj.* fierce, cruel; angry, furious [poss. < OE **grylle*]

grimme, **grimmme** 19959 *adj.* fierce, cruel; angry [OE *grimm*, ON *grimmr*, ODa *grim*]

grimmeleggc *n.* fierceness, cruelty; anger [ON *grimmleikr*]

grimmeliȝ *adv.* fearfully, terribly [ON *grimmliȝa*, ODa *grimmæligh*]

°**grindenn** *v.* to grind **grindesst** *pres.* 2 *sg.* [OE *grindan*³]

°**gripenn** *v.* to seize **grap** *pret. sg.* [OE *grīpan*¹, *grāp* *pret.* 1/3 *sg.*; cf. ON *grīpa*, *greip* *pret.* 1/3 *sg.*]

grisliȝ *adj.* frightening [ME < OE *ā-grīsan* ‘terrify’ + LIȝ]

griþþ *n.* peace **griþess** *gen.* [OE *grīð*, ON *grīð*, ODa *grith*]

grund *n.* ground; bottom **grunde** *dat.* [OE *grund*, ODa *grund*; cf. ON *grunnr*]

grunndwall *n.* foundation [OE *grundweall*, ODa *grundwal*]